



مكنسة كهربائية

دليل المستخدم

الموديل:

V8 ▲

الرجاء قراءة هذا الدليل بعناية قبل تشغيل الجهاز،
واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً

هذه التصاميم والمواصفات عرضة للتغيير بهدف إدخال تحسينات عليها
وذلك دون إشعار مسبق

ISO9001

CB



Vacuum Cleaner

User's Manual

Model:

▲ V8

Please read this manual carefully before operating your set.
Retain it for future reference.

Designs and specifications are subject to change for improvement
without prior notice.

ISO9001

CB





Models: V8

PRODUCT OVERVIEW



Parts

- 1.Power Button
- 2.Rug Mode
- 3.Spray Trigger
- 4.Power Cord Winding Hook
- 5.Power Cord
- 6.Waste Tank
- 7.Wheels
- 8.Floor Head
- 9.Brush Cover Release Button
- 10.Clean Water Tank
- 11.Self-Clean

PRODUCT ACCESSORIES



What's in the box

- Main Machine
- Accessory Rack
- Cleaning Brush
- Roller Cleaning Brush
- Storage Stand

SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- The product cannot be used by persons with physical, sensory or mental disabilities or persons (including children) who have a lack of experience and common sense, unless supervised or directed, so as to ensure that they can use it safely.
- Do not touch the plug or any live part of the product with wet hands, so as to avoid the risk of electric shock.
- If the plug is damaged, please do not use it. Please call customer services.
- Please keep the air passage and moving part of the product away from long hair, loose clothing, fingers and other body parts. Do not face the suction pipes, suction head of accessories or tools to your eyes or ears, or put them in your mouth.
- When using it, if you find that there is an electric leakage or the motor temperature is too high and there is an abnormal sound, such as overheating of machine body, peculiar smell, weak suction etc, you should immediately stop using it.
- After using the machine, please clean the waste tank in time to keep the ventilation path unblocked, so as to avoid the suction drop and the motor overheating, which will affect the service life of the machine.
- After using the machine, please keep it in a dry place. If placed in a damp area, it will affect the insulation and service life of the electrical appliance.
- As there is an electricity setting for the body of machine and brush of the machine, it cannot be soaked in water or washed.
- Please check the unblocked condition of the suction nozzle regularly. If there is a blockage, please clear it in time to avoid the drop of suction caused by the blockage which will affect the service performance of the machine.
- Do not disassemble the closed machine by yourself. There are no parts in the machine that can be repaired by the customer, and do not try to change the performance of the machine, otherwise it will cause danger.
- If using the voltage that does not correspond to the specifications of this product, it will damage the motor, and more likely cause harm to the user.
- The correct rated voltage is indicated on the rating label.
- When cleaning the stairs, extra caution should be taken to prevent falling.
- Do not shake the machine up and down or make violent collision, which should prevent waste water into the motor.
- When the motor is working, please do not lift or carry the electrical appliance up and down, and do not put the machine to one side or lay it flat, to prevent waste water flowing back into the motor.
- In order to prevent tripping, the machine should be placed against the wall after using it.
- If the water tank and waste tank are not properly installed, do not use the machine.
- Do not place any small objects in the outlet, also do not block the outlet, take away all small objects that may hinder the smooth flow of the outlet, and prevent the machine from overheating.
- Do not make the machine body wet, or it may cause fire and electric shock accidents due to machine short circuit.

SAFETY INSTRUCTIONS

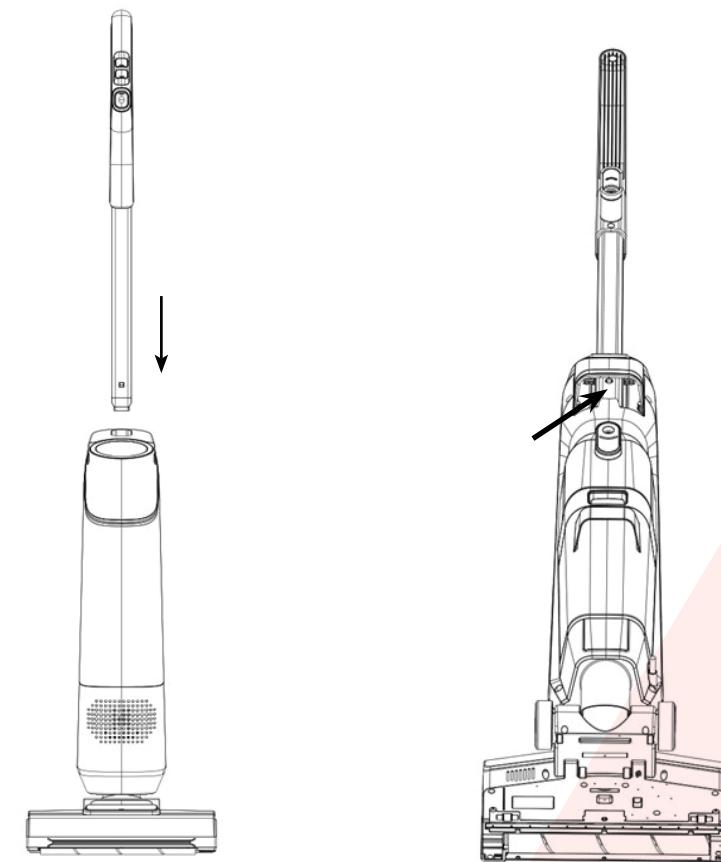
- If adding a large amount of cleaning solution, it may produce lots of foam when using it.
- Do not use this product near or on surfaces that are flammable or explosive. There is a risk of fire and explosion.
- Do not use the product near the fireplace and heater when in operation, so as to prevent deformation of the machine shell.
- Do not vacuum high-temperature substances (un-extinguished cigarette butts, matches or hot ash, etc.), ultra-fine substances (such as lime, cement, wood chips, gypsum powder, ash, charcoal powder, etc.), dangerous substances (such as solvents, scale removers, etc.), chemical substances (such as acid substances, cleaning agents, etc.) and other substances with uncertain physical properties.
- Do not use this machine to clean detergent, kerosene, gasoline, alcohol, paint, perfume, etc. These liquids may cause the machine to short circuit, fire or explode.
- Do not use this machine to clean the color matching agent and toner used inside the laser printer and copier; these objects may cause fire or explosion.
- Do not use this machine to clean sharp objects, such as glass fragments, small toys, pins, paper clips, stones, gypsum, large pieces of paper, etc. These objects may cause blockage and damage to the machine.
- Do not use the machine to clean any burning or smoking objects, such as the ash of the un-extinguished heat source, burning cigarette butts or matches and so on.
- The substances, such as shoe polish, paint, pigments etc. have strong grease, strong stickiness or strong dyeing, and they are not within the scope of application of this product.
- This product is applicable to hard floors in an indoor environment, including waxed floor, stone ground floor, rubber floor, marble floor, granite floor, terrazzo floor, solid wood floor, composite floor, bamboo floor and all kinds of mirror tiles, porcelain tiles and other flat surfaces. If the product is used on uneven ground surfaces, it may not achieve the best results.
- Can be used on short pile rugs but drying function is limited as the rug will need to dry naturally.
- Do not use on carpet or long pile rugs.

OPERATING YOUR VACUUM CLEANER

Assembly

How to Assemble / Disassemble

For water tank and brush assembly, please refer to 'Operation' and 'Cleaning & Maintenance'



To assemble the handle:

Insert handle into the cleaner until you hear a click.

To remove the handle:

Press the button to release the handle and lift the handle to release.

OPERATING YOUR VACUUM CLEANER

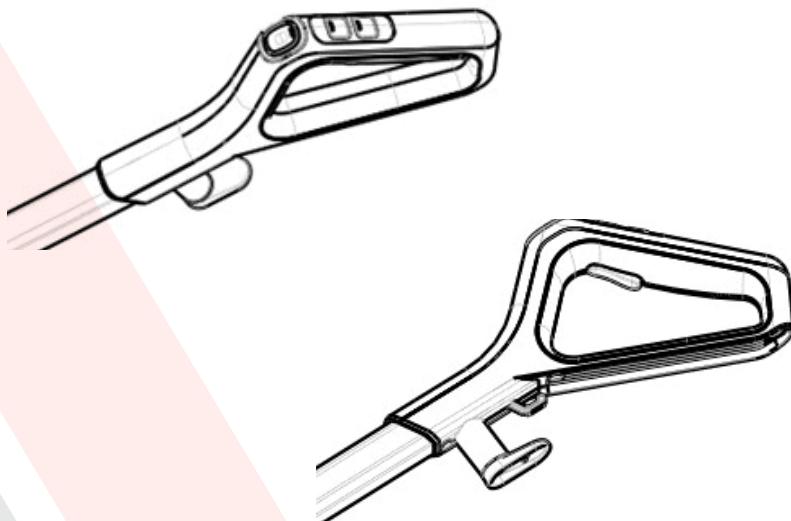
Operation

Preparing for Use

To turn on the cleaner:

1. Plug the cleaner into a power socket.
2. Press the Power button to start the cleaner in hard floor /normal mode.
3. When the cleaner is operating, press the spray trigger to add water to the roller.
4. For Rug mode, press water drop button, this will increase the volume of water released when the trigger is pressed allowing for a deeper clean. Only use the cleaner on short pile rugs.
5. Press the power button again to stop the cleaner.

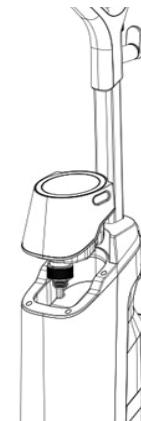
The roller head will not activate until the cleaner body is tilted back. Do not recline the appliance more than 142° to protect against water leakage. After use, stand the cleaner vertically on its specially designed stand.



OPERATING YOUR VACUUM CLEANER

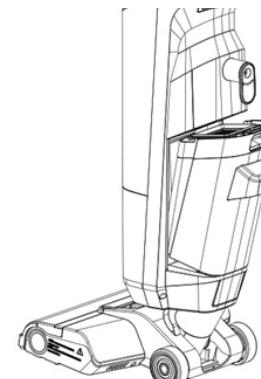
Filling the water tank with water

1. Pull out the water tank vertically and remove the water tank.
2. Open the top cover of the water tank and add clean water (below 60 degrees) up to the water level.
If it needs the deep cleaning, add a bottle cap of floor cleaning solution.
3. Tighten the top cover of the water tank to ensure that it is tight and does not loosen.
4. Plug the water tank back into the cleaner body.



Emptying the waste tank

1. Press the release button on the waste tank to gently remove the waste tank.
2. Place over the sink or drain and remove the cover.
3. Pour out the waste water (rinse if needed), then insert the waste tank back to the cleaner body.
The tank will click back into place.



MAINTAINING YOUR VACUUM CLEANER

Cleaning and Maintenance

- For optimal performance and to prevent odours, always clean and dry the waste tank, floater, filters, brush roller, brush roller cover completely after each use.
- Please make sure each part is installed correctly or the cleaner may not work properly.
- After cleaning & maintenance, place the cleaner in its stand vertically. Do not expose the cleaner to direct sunlight, and store it indoors in a dry place.

Main Body

1. Turn off the cleaner and unplug from the power supply before cleaning.
2. Use a cloth to clean the surface with a neutral detergent. The cloth should be dry to prevent water from entering the appliance.

Clean the waste tank, float and filter

1. When the waste tank is full, the sound of the cleaner will change to prompt you to empty the tank.
2. Remove the waste tank and empty the contents.
3. Remove the filter from the tank lid, remove the floater, and rinse both parts with water. Allow to dry thoroughly before replacing back into the waste tank.
4. Use the supplied cleaning brush to remove difficult dirt.
5. Allow all parts to dry thoroughly before replacing back into the waste tank

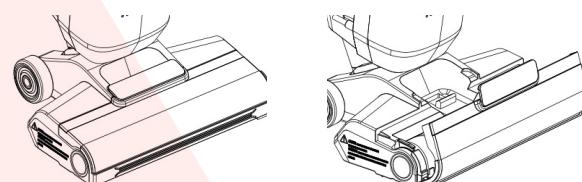
Self-cleaning (Roller Brush).

Before and after using the self-cleaning function clean and empty the waste tank.

1. Place the Cleaner vertically on the provided stand.
2. Press the self-cleaning button on the handle to start the self-cleaning.
3. After cleaning, please disconnect the power supply in time and put the power cord on the winding hook behind the machine body.

Clean the cover of roller brush

1. Press the release button on the front and pull the cover forward to remove.
2. Rinse the cover with water.
3. When replacing align both ends of the cover to the cleaner head and press the cover until it clicks into place.

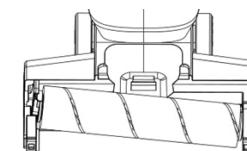


MAINTAINING YOUR VACUUM CLEANER

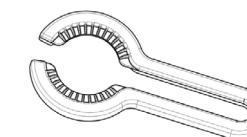
Deep Clean the roller brush

It is suggested that after using the machine, regularly deep clean the roller brush, so as to keep it clean and remove hair and debris.

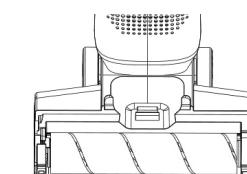
1. Remove the brush cover.
2. Pull up the left handle of the roller brush and remove the roller brush.



3. Using the cleaning tool, remove the hair and debris wrapped around the roller and rinse with water. Replace the brush roller back into the accessory holder, and allow it to dry completely before reinstalling.



4. Remove hair and debris from the brush roller chamber and the opening with a tissue or a damp cloth.
5. Replace the brush roller by inserting the brush roller end into the right side of the holder, then lock the pull tab into place by pressing downward.



TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Possible solution
Cleaner does not work	<ul style="list-style-type: none"> The roller brush is entangled with objects, like hair 	<ul style="list-style-type: none"> Clean the roller brush
The suction of this product is weakened	<ul style="list-style-type: none"> The slop tank has reached its specified capacity Roller brush, cover of roller brush, and slop tank are not properly placed The roller brush is entangled with objects, like hair The suction nozzle or pipe is blocked The strainer above the float is dirty The slop tank filter is dirty or leaking 	<ul style="list-style-type: none"> Take out the slop tank and pour out the sewage for use again Install again Clean the roller brush Clean the obstacles in the suction nozzle or pipe Use again after cleaning the filter screen Clean or install the filter before using
There is the abnormal sound when the fan is operating	<ul style="list-style-type: none"> The suction nozzle is blocked The sewage in the slop tank has reached the specified capacity 	<ul style="list-style-type: none"> Clear the obstacles inside the suction nozzle mouth Take out the slop tank and pour out the slop tank for reuse
The floor brush does not have water	<ul style="list-style-type: none"> There is no water in the water tank The water tank is not properly installed 	<ul style="list-style-type: none"> Add water to the cleaning water tank Re-install the cleaning water tank
There is leakage at the air outlet	<ul style="list-style-type: none"> The float is not installed The filter of slop tank is not dried after cleaning and using 	<ul style="list-style-type: none"> Install the float Wash and dry it before using

معالجة الأعطال

الحل المحتمل	السبب المحتمل	المشكلة
• نظف الفرشاة الدوارة	• توجد أجسام عالقة بالفرشاة الدوارة مثل الشعر	الجهاز لا يعمل
• اخلع الخزان وأفرغ التفرييات • ركبه مرة أخرى على النحو الصحيح • نظف الفرشاة الدوارة • تخلص من أي أجسام تعيق فتحة الشفط أو الأنابيب • نظف شاشة الفلتر ثم استخدمه • نظف الفلتر وركبه	• الخزان وصل لسعته القصوى • الفرشاة الدوارة أو غطاء الفرشاة الدوارة او الخزان غير مثبت بشكل صحيح • توجد أجسام عالقة بالفرشاة الدوارة مثل الشعر • انسداد في فتحة الخرطوم أو الأنابيب • المصفى فوق العوامة متسخة • فلتر الخزان متسرخ أو به تسريب	قوة الشفط أصبحت أضعف
• نظف أي أجسام تسد فتحة الشفط • اخلع الخزان وأفرغه قبل الاستخدام	• انسداد فتحة الشفط • خزان الأوساخ وصل لسعته القصوى	يوجد صوت غير طبيعي عند تشغيل المروحة
• أضف الماء إلى خزان ماء التنظيف • أعد تركيب خزان الماء	• لا يوجد ماء في خزان المياه • خزان الماء غير مثبت على النحو الصحيح	لا يوجد ماء في فرشاة الأرضيات
• ركب العوامة • أغسله وجففه قبل الاستخدام	• العوامة غير مثبتة • فلتر الخزان لم يجف بعد استخدامه	يوجد تسريب في مخرج الهواء

صيانة الجهاز

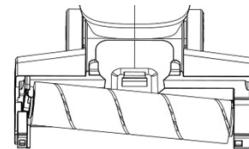
صيانة الجهاز

التنظيف العميق للفرشاة الدوارة

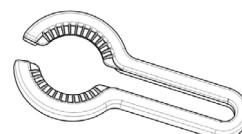
يوصى بتنظيف الفرشاة الدوارة بعمق بعد استخدام الجهاز للحفاظ على نظافتها والخلاص من الشعر والغبار.

1- اخلع غطاء الفرشاة.

2- اسحب المقبض الأيسر من الفرشاة الدوارة واخلع الفرشاة الدوارة.

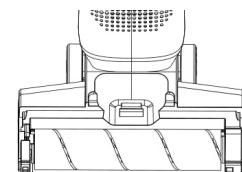


3- تخلص من الشعر والغبار الملفوف حول الفرشاة الدوارة واغسلها بالماء باستخدام أداة التنظيف. أعد الفرشاة إلى مكانها واتركها لتجف بالكامل قبل إعادة تركيبها.



4- تخلص من الشعر والغبار من تجويف الفرشاة الدوارة ومن الفتحة باستخدام منديل ورقى أو قطعة قماش جافة.

5- استبدل الفرشاة الدوارة عن طريق إدخال نهاية الفرشاة الدوارة إلى الجانب الأيمن من الحامل، ثم أغلق فتحة السحب عن طريق الضغط إلى أسفل.



حافظ على نظافة الخزان والعوامة والفلاتر والفرشاة الدوارة وغطاء الفرشاة الدوارة من خلال تنظيفهم بعد كل استخدام لتجنب الروائح غير المحببة وللحصول على أفضل أداء.

تتأكد من تركيب كل قطعة من قطع الجهاز على النحو الصحيح حتى يعمل الجهاز بكفاءة. يجب تخزين الجهاز بعد تنظيفه وصيانته في وضع رأسبي. تجنب عرض الجهاز لأشعة الشمس المباشرة ولا يجب تخزينه خارج المنزل. احتفظ به بمكان جاف داخل المنزل.

الجهاز الأساسي

1-أغلق الجهاز وأفصله عن الطاقة قبل تنظيفه.

2-استخدم قطعة قماش نظيفة للتقطيف السطح باستخدام منظف لطيف. يجب أن تكون قطعة القماش جافة لمنع دخول الماء إلى الجهاز.

تنظيف خزان الأوساخ والعوامة والفلتر

1- عند امتلاء خزان الأوساخ، سيتغير صوت الجهاز لتنبيهك لإفراغه.

2- اخلع خزان المياه وأفرغ محتوياته.

3- اخلع الفلتر من غطاء الخزان واخلع العوامة واغسل الفلتر والعوامة بالماء، واتركهما حتى يجفَا قبل تركييئهما إلى خزان الأوساخ.

4- استخدم فرشاة التنظيف المتوفرة مع الجهاز لتنظيف الأوساخ الصعبة.

5- اترك جميع القطع لتجف قبل تركييئها في خزان الأوساخ.

الفرشاة الدوارة للتنظيف الذاتي

نظف خزان الأوساخ وأفرغه قبل وبعد تشغيل خاصية التنظيف الذاتي:

1- ضع رأسيا على الحامل المزود.

2- اضغط على زر التنظيف الذاتي الموجود على المقبض لبدء التنظيف الذاتي.

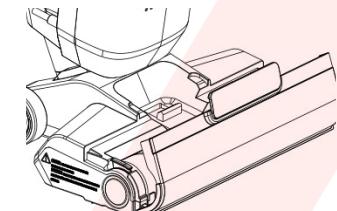
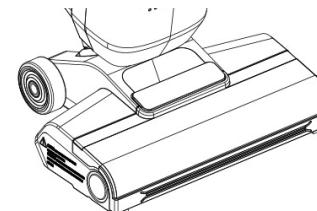
3- بعد التنظيف، أفصل الجهاز عن مصدر الطاقة وعلق سلك الكهرباء على الخطاف المخصص له خلف الجهاز.

تنظيف غطاء فرشاة التنظيف

1- اضغط على زر الفك في الأمام واسحب الغطاء للأمام لخلعه.

2- اشطف الغطاء بالماء.

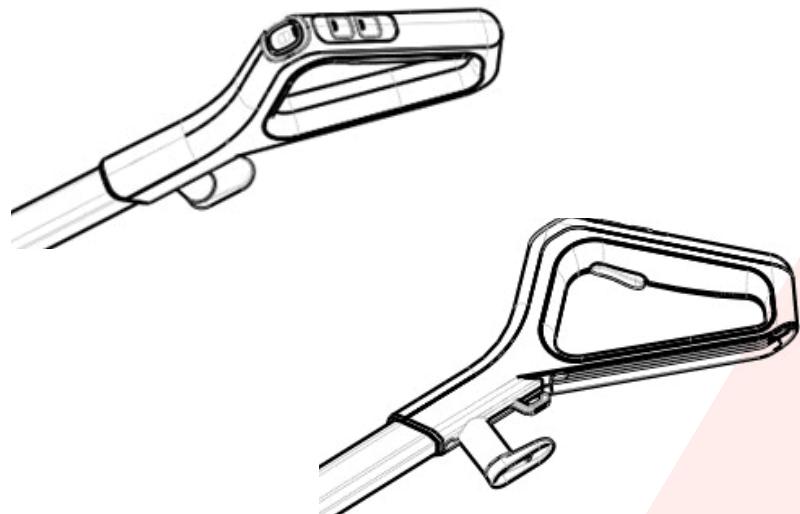
3- لاستبداله، أجعل كلا النهايتين بمحاذاة رأس الغطاء واضغط على الغطاء حتى تسمع صوت طقة.



**تشغيل الجهاز
التشغيل
إعداد الجهاز للتشغيل**

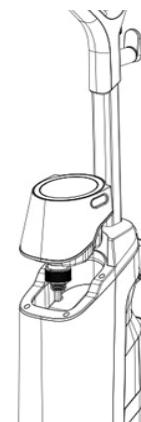
لتشغيل الجهاز:

- 1- وصل القابس بمصدر الطاقة.
- 2- اضغط زر الطاقة لبدء تنظيف الأرضيات الصلبة/وضع التشغيل العادي.
- 3- اضغط على زر الرش في أثناء التشغيل لإضافة الماء.
- 4- لتشغيل السجاد، اضغط على زر الماء لزيادة حجم الماء المتدفق من أجل تنظيف عميق. لا تستخدم الجهاز إلا مع السجاد ذو الوبر القصير.
- 5- اضغط على زر الطاقة مرة أخرى لإيقاف الجهاز عن العمل.
لن يعمل رأس التنظيف إلا بإمالة جسم الجهاز إلى الخلف. لا تميل الجهاز لأكثر من 14 درجة لتجنب تسرب الماء. يخزن الجهاز بعد الاستخدام في الوضع الرأسي أو يوضع على الحامل المخصص له.



تشغيل الجهاز

- 1- انزع خزان الماء بشكل رأسي.
- 2- افتح الغطاء العلوي لخزان الماء وأضف ماء نظيف بدرجة حرارة لا تتعدي 6 درجة مئوية حتى تصل للمستوى المطلوب. يمكن إضافة مقدار غطاء زجاجة من محلول المنظف في حالة التنظيف العميق.
- 3- أغلق الغطاء العلوي بحكام.
- 4- أعد خزان المياه إلى مكانه في الجهاز.



إفراغ خزان الأوساخ

- 1- اضغط على زر الفك لازالة خزان الماء.
- 2- ضعه فوق الكووس أو البالوعة وفك الغطاء.
- 3- أفرغ الخزان من الماء المستخرج واشطف الخزان عند الحاجة ثم أعد الخزان مرة أخرى إلى مكانه. سيصدر صوت طقة عند استقراره في موضعه.



تعليمات السلامة

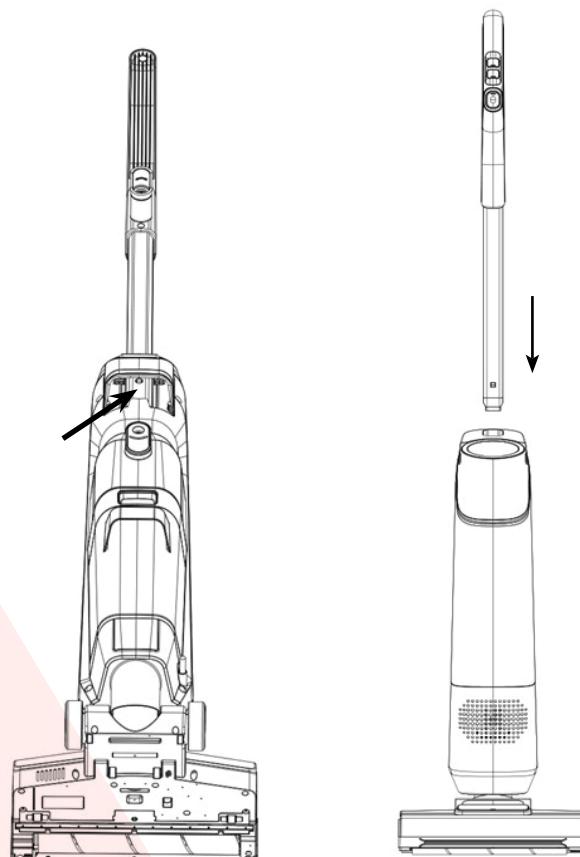
- قد ينبع الجهاز كميات كبيرة من الرغوة عند الاستخدام في حالة إضافة كميات كبيرة من محلول التنظيف.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من الأسطح القابلة لالشتعال أو الانفجار، لتجنب مخاطر الحرائق أو الانفجارات.
- لا تستخدم المنتج بالقرب من نار المدفأة أو الدفاية الكهربائية لتجنب انصهار الطبقة الخارجية للجهاز.
- لا تستخدم الجهاز لتنظيف الأسطح ذات درجات الحرارة المرتفعة (أعاقاب السجائر المشتعلة وأعواد الثقاب الساخنة وغيرها) والأجسام الدقيقة مثل الجبس والأسمنت وشرائط الخشب وبودرة الجبس والرماد وبودرة الفحم وغيرها، أو المواد الخطيرة مثل المذيبات أو المزيلات وغيرها، والممواد الكيميائية مثل المواد الحمضية ومقادير التنظيف وغيرها، وغيرها ذلك من المواد ذات الخصائص الخاصة.
- لا تستخدم الجهاز لتنظيف بقايا المنظفات والكروسين والغازولين والكحول والدهان والعطور وغيرها. قد تسبب السوائل دائرة كهربائية قصيرة أو حرائق أو انفجارات.
- لا تستخدم الجهاز لتنظيف الأجسام الحادة مثل قطع الزجاج أو الألعاب الصغيرة أو الدبابيس أو مشابك الورق أو الأحجار أو الجبس أو قطع الأوراق الكبيرة وغيرها، إذ قد يؤدي ذلك لأنسداد الجهاز وإتلافه.
- لا تستخدم الجهاز لتنظيف الأجسام المحترقة أو التي تصدر دخان مثل الرماد أو مصدر الحرارة المشتعل أو أعاقاب السجائر أو أعواد الثقاب المشتعلة.
- لا تستخدم الجهاز مع مواد مثل ورنيش الأحذية والدهان والصبغات إذ أنها تحتوي على دهون سميكة ولزجة أو صبغات قوية.
- هذا المنتج مصمم للاستخدام مع الأرضيات الصلبة داخل الأماكن المغلقة بجميع أنواعها، بما فيها الأرضيات المعالجة بالشمع والأرضيات الحجرية والمطاطية والجرانيت والبلاط والأرضيات الخشبية والمعدنية والأرضيات المصنوعة من البابيبو وجميع أنواع المرايات والبورسلين وغيرها من الأسطح المسطحة. قد لا يؤدي الجهاز النتيجة المرجوة في حالة استخدامه مع الأرضيات غير المستوية.
- يمكن استخدام الجهاز لتنظيف السجاد ذو الوبر القصير، ولكن قدرة التجفيف محدودة، وسيحتاج السجاد إلى أن يجف بشكل طبيعي.
- لا يجب استخدام الجهاز مع السجاد ذو الوبر الطويل.

تشغيل الجهاز

تركيب الجهاز

كيفية التركيب والفك

يرجى الإطلاع على قسم "التشغيل" و"التنظيف والصيانة" لتركيب خزان الماء والفرشاة.



لفك المقبض:
اضغط على الزر لفك المقبض
وارفع المقبض للأعلى

لتراكيب المقبض:
ادخل المقبض داخل الجهاز
حتى تسمع صوت طقة

تعليمات السلامة

يجب دائمًا اتباع احتياطات السلامة الأساسية عند استخدام أي جهاز كهربائي، وتتضمن تلك الاحتياطات ما يلي:

- لا يجب استخدام الجهاز من قبل الأشخاص الذين يعانون من عجز حسدي أو حسي أو عقلي أو الأشخاص الذين لا يملكون الخبرة بما في ذلك الأطفال، ما لم يكن ذلك تحت إشراف أو توجيه شخص مسؤول عن سلامتهم، لضمان الاستخدام الآمن.
- لا تلمس القابس أو أي جزء موصى من المنتج بأيدي مبللة لتجنب مخاطر التعرض للصدمة الكهربائية.
- لا تستخدم القابس إذا كان تالفاً، واتصل بخدمة العملاء لاستبداله.
- احرص على إبعاد الشعر الطويل أو الملابس الفضفاضة أو الأصابع أو غير ذلك من أجزاء الجسم عن مسار الهواء والأجزاء المتحركة من المنتج، لا توجه أبيض الشفط على عينيك أو ذيقي ولا تضعها في فمك.
- توقف فوراً عن استخدام الجهاز إذا اكتسبت تسرب كهربائي أو إذا ارتفعت درجة حرارة المحرك بشكل كبير أو في حالة صدور صوت غير طبيعي أو رائحة غريبة أو ضعف في الشفط وغير ذلك.
- يجب تنظيف الخزان من الأوساخ مباشرةً بعد استخدام الجهاز لتجنب انسداد مسار التهوية أو ارتفاع حرارة المحرك وماسوحة الشفط، مما يؤثر على عمر الجهاز.
- ضع الجهاز بعد استخدامه في مكان جاف، حيث ستؤثر الرطوبة على العزل مما يؤثر بدوره على عمر الجهاز.
- لا تغمر الجهاز بالماء ولا تغسله، لأنه يحتوي على أجزاء كهربائية.
- يرجى فحص خرطوم الشفط بانتظام، وازالة أي جسم يسبب الانسداد حتى لا يؤثر على أداء الجهاز.
- لا تحاول فك الجهاز بنفسك، حيث أن الجهاز مصمم بحيث لا يمكن إصلاحه من قبل الزبون، ولا تحاول تغيير أداء الجهاز.
- يتطلب استخدام جهد فولتية غير مطابق لمواصفات الجهاز تلف المحرك وقد يعرض المستخدم للخطر.
- يمكن الإطلاع على جهد الفولتية الصحيح على ملصق تصنيف الطاقة.
- يرجى توخي الحذر أثناء استخدام الجهاز لتنظيف السالم لتجنب السقوط.
- لا ترجم الجهاز، وتتجنب تعريضه لارتفاع قوي حتى لا يحدث تسرب للماء المتسخ إلى المحرك.
- يجب وضع الجهاز مستنداً على الحائط بعد استخدامه لتجنب سقوطه.
- لا تستخدم الجهاز إذا لم يكن خزان الماء وخزان الأوساخ مثبتاً على النحو الصحيح.
- لا تضع أجسام صغيرة داخل المخرج ولا تسد المخرج واحرص على الحفاظ على مسار المخرج ارتفاع درجة حرارة الجهاز.
- لا تبلل الجهاز لتجنب مخاطر الحرائق أو الصدمات الكهربائية.



محتويات الصندوق

- الجهاز الأساسي
- رف تخزين
- فرشاة تنظيف عادية
- فرشاة تنظيف دائرة
- حامل تخزين

نظرة عامة حول المنتج



الطراز: V8